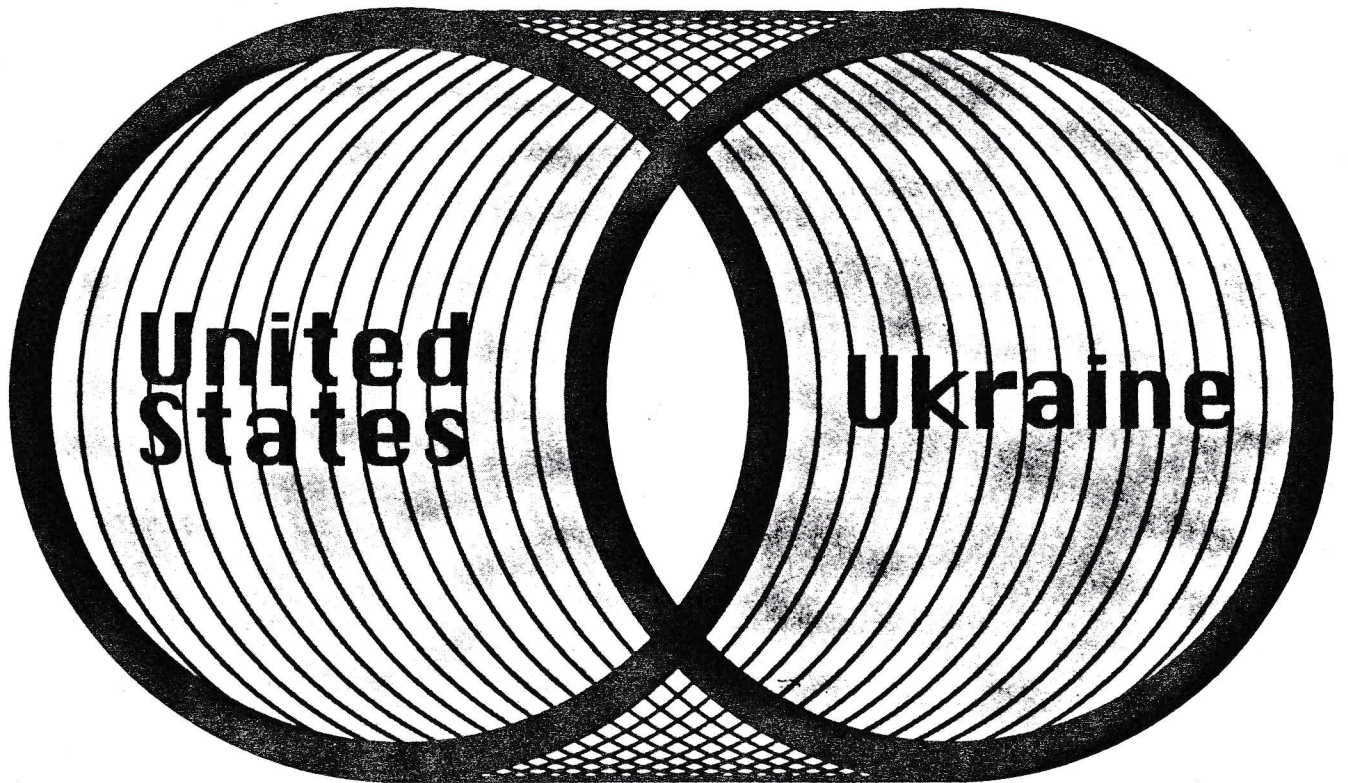


Partnership



The Washington Group Leadership Conference

Georgetown University Conference Center
Washington, D. C.
October 8 - 10, 1993

PROMOTING AMERICAN-UKRAINIAN PARTNERSHIPS

The Washington Group Leadership Conference

October 8-10, 1993

**Georgetown University Conference Center
Washington, D. C.**

Co-Sponsoring Organizations

The Buffalo Group

The Chicago Group

Ukrainian-American Business and Professional Association of Rochester

Ukrainian-American Professional and Businesspersons Association of New York and New Jersey

Ukrainian Graduates of Detroit and Windsor

Ukrainian Professionals Association of Boston

Ukrainian Professional Society of Philadelphia

Ukrainian Technological Association of Pittsburgh



THE WASHINGTON GROUP

An Association of Ukrainian American Professionals

Program

Friday, October 8

8:00 pm Opening Reception — Embassy of Ukraine

Host: The Honorable Oleh H. Bilorus
Ukrainian Ambassador to the United States

Special Guest: Dr. Zbigniew Brzezinski
Counselor, Center for Strategic and International Studies

Welcoming Remarks: Mykola Babiak
President, The Washington Group
Laryssa Chopivsky
Chairman, Reception Committee

Saturday, October 9

8:00 am Registration — Georgetown University Conference Center

9:00 Opening Remarks — Mykola Babiak, President, The Washington Group

9:15 Opening Address

Speaker: The Honorable Roman Popadiuk
First U. S. Ambassador to Ukraine

9:45 Session 1— International Assistance

Moderator: Andrew Bihun — Vice President, The Washington Group
Jim Cashel — Senior Program Officer, The Eurasia Foundation
Gregory Huger — Director, Office of Private Initiative, NIS Task Force, USAID
Serhiy Kulyk — Executive Director's Assistant, The World Bank
Monica O'Keefe — Ukraine Desk Officer, Office of European Affairs, USIA

11:15 Session II — The Business Climate — A Report From the Field

Moderator: Andrew Bihun — Vice President, The Washington Group
George Chopivsky, Jr. — Chairman of the Board, United Psychiatric Group
Orest Jejna — Attorney, President, Jemar International
Marijka Helbig — President, Scope Travel, Inc.
James D. Regan — Manager, International Strategic Development, FMC Corp.
Leonid Rubanenko — Deputy Mayor, Kharkiv, Ukraine
Andrew Zwarun — Vice President, E-Z-EM, Inc.

12:30 pm Luncheon

Keynote Speaker: Ihor Derkach, Member, Committee on National Security and Defense, Parliament of Ukraine

2:15 Session III — The Arts

Moderator: Laryssa Chopivsky — Director TWG Cultural Fund

Dmitro Markov — Cultural Attaché, Embassy of Ukraine

Slavko Nowytski — Filmmaker, International TV broadcaster, USIA

Roman Terleckyj — Director of Production, The Washington Opera

Virlana Tkacz — Artistic Director, Yara Arts Group

Douglas Wheeler — Managing Director, Washington Performing Arts Society

3:45 Session IV — Media

Moderator: Adrian Karmazyn — TWG Fellowship Committee

Peter Fedynsky — Host, WorldNet's television show, *Window on America*

Roman Melnyk — Canadian TV producer

Vasyl Zorya — Deputy Editor-in- Chief, UNIAN

7:00 Cocktails and Exhibits

8:00 Banquet

9:00 Award Presentation

"Friend of Ukraine" Award to George Soros

Accepting for Mr. Soros is Dr. Oleh Havrylyshyn, Alternate Executive Director
The International Monetary Fund

9:30 Gala Ball

Music by Fata Morgana

Sunday, October 11

9:30 am Brunch

10:30 Session V — Non-Governmental Organizations

Moderator: Orest Deychakiwsky — Chairman TWG Fellowship Committee

Nadia Diuk — Regional Director, National Endowment for Democracy

Alex Kuzma — Project Coordinator, Children of Chernobyl Relief Fund

Nadia Komarnycky-McConnell — President, U.S.-Ukraine Foundation

Orysia Pylyshenko — Program Director, National Forum Foundation

Noon **Can the B's and P's Movement Become a Significant Force in the United States**
Guest Speaker: Eugene Zalucky, Vice President
National Council of Ethnic Canadian Business and Professional Associations

12:45 pm **Presentations by Ukrainian-American Professional and Business Organizations**

1:15 **Discussion of draft proposals for the creation of a federation of Ukrainian-American business and professional organizations**
Moderator: Bohdan Vitvitsky
Founder and current Vice President, Ukrainian-American Professionals and Businesspersons Association of New York and New Jersey

2:30 **Closing Remarks**



**PROLOG
Video, Inc.**
*"From concept
to cassette"*

- **Production**
 - **Post Production**
- **Duplication**
 - **Conversations**

800 458-0288

342 Madison Avenue, Suite 618
New York, New York 10017

Panasonic
Office Automation 

OMB TRADING GROUP, INC.

PANAFAX AUTHORIZED DEALER
71 Luddington Rd.
West Orange, NJ 07052
(201)731-1583 Fax (201) 731-5232

Contact Oksana Bauer

Leadership Conference Committee

Mykola Babiuk and George Masiuk Co-Chairmen

Andrew Bihun	John A. Kun
Yaroslav Bihun	Myron Maslowsky
Sophia Caryk	Sophia Nakonechny
R. L. Chomiak	Ihor Procinsky
Laryssa Chopivsky	Isha Pryshlak
Lydia Chopivsky-Benson	Bohdan Radejko
Orest Deychakiwsky	Natalie Sluzar
Yurij Holowinsky	Sophia Sluzar
Adrian Karmazyn	Richard Smith

Sponsors

Arthur D. Alexander
Laryssa Chopivsky
Dr. Yuri Deychakiwsky
KACI, International
Drs. Truvor and Chrystyna Kuzmowych
George Masiuk
Marta Pereyma
Shevchenko Scientific Society
Mr. & Mrs. Michael Waris, Jr.

Contributors

Capt. Daniel Kozak
Ksenia Antypiv

Welcome to The Washington Group 1993 Leadership Conference

After centuries of Russian and decades of communist rule, Ukraine declared its independence on August 24, 1991. This year, we celebrated the second anniversary of Ukraine's independence.

It was an event marked by both jubilation and sadness. Jubilation, because for generations Ukrainians, in Ukraine and in the diaspora, dreamed of Ukraine becoming a free nation. Now their dream came true. Sadness, because that dream of independence is clouded by political chaos, economic collapse and social deterioration. It seems that Ukraine's very survival is now in peril.

The TWG 1992 Leadership Conference focused on the issues in developing a new democracy — the political, national security and economic aspects of Ukrainian life today. We also focused on some specific issues of relevance to Ukraine, such as Ukrainian infrastructure, legal issues, health and science and technology.

It became clear that Ukraine's integration into a western style political and economic system would require massive financial assistance from the West. It also became clear that Ukraine's leadership, tied to the old communist system, was reluctant to initiate the reforms necessary to bring Ukraine's political, and economic system to western standards. Ukraine became politically and economically paralyzed. The anticipated aid from the West did not materialize, although some assistance from the United States to dismantle Ukraine's nuclear weapons will be forthcoming. Capital investment from western corporations has been slow and limited.

The TWG 1993 Leadership Conference will focus on how to promote Ukraine as a very favorable investment opportunity to western entrepreneurs and businesses, and how to encourage western governments to provide the necessary assistance to restructure Ukraine's economic and political systems.

The first session, *International Assistance*, will review some current programs available from the U. S. government and international organizations that are assigned to provide assistance to Ukraine. How can international assistance be utilized to aid the formation of partnerships between Ukrainians and Americans? How can Ukrainian-Americans enhance the effectiveness of existing programs?

The second session, *The Business Climate, A Report from the Field*, will present real stories of doing business in Ukraine from the perspectives of American entrepreneurs and corporate representatives. The focus will be on the pitfalls, positive niches, the infrastructural needs, and the long-term outlook of doing business in Ukraine. How did access to American resources, and familiarity with Ukrainian language and culture help Ukrainian-Americans create relationships where benefits extended to all parties?

The Saturday afternoon sessions will focus on the arts and the media. What is our role in establishing new ties in the cultural sphere, what coordinating efforts exist, including the logistics of planning and funding for the visual and performing arts? The media panel will review the existing and potential partnerships among Ukrainians and Americans and how they can aid and influence the maturation of media in Ukraine. Can Ukrainian-American partnerships remedy Ukraine's lack of experience in utilizing the Western media and encourage free press and responsible reporting?

On Sunday, the focus will be on the Ukrainian-American and Ukrainian-Canadian communities with representatives from various business and professional organizations. A review of the draft proposal for a federation of Ukrainian-American B's and P's will also take place during these community oriented discussions.

Keeping its tradition of providing high caliber speakers, the TWG 1993 Leadership Conference welcomes Dr. Zbigniew Brzezinski, National Security Advisor to former President Carter and a renowned scholar and analyst of the Eastern European arena, as our special guest at the opening reception, hosted by the Embassy of Ukraine. Our keynote speaker will be Dr. Roman Popadiuk, first U. S. Ambassador to Ukraine.

Speakers from Ukraine will also address the conference: Ihor Derkach, a member of Parliament of Ukraine and Leonid Rubanenko, deputy mayor of Kharkiv.

Entertainment at Saturday's Banquet Gala will be provided by Fata Morgana, one of the most popular contemporary rock groups from Ukraine.

Thank you for your participation in the TWG 1993 Leadership Conference.

Notes on Speakers

Andrew Bihun is manager of the Industry Sector Analysis Program, U. S. Foreign Commercial Service, International Trade Administration, U. S. Department of Commerce. Recently, his activities included the design and implementation of market research projects in Eastern Europe and the former Soviet Union on sectors such as food processing, microcomputers, agricultural storage/distribution systems, telecommunications, health care, plant management consulting, local government privatization and others of prime importance in the region.

Mr. Bihun conducts seminars and workshops on foreign market analysis and lectures frequently on the subject of East European business developments, particularly in Ukraine. Just prior to this conference, Mr. Bihun conducted a workshop on foreign market analysis in Kiev for the U. S. Commercial Attaché and officers from countries of the NIS. Mr. Bihun is a graduate of Georgetown University School of Foreign Service and a charter member of The Washington Group and is presently the vice president of TWG.

Oleh H. Bilorus is Ambassador of Ukraine to the United States. Prior to becoming Ambassador, Dr. Bilorus was Director General of the International Management Institute in Kiev and at the same time, Director General of the Institute of World Economy and International Relations of the Ukrainian Academy of Sciences. He is an economist and has had professorial and research positions as a Dean and Vice President of the Kiev Institute of National Economy, and was a visiting researcher in the United States at Columbia and Harvard Universities.

In addition to his distinguished academic career, Dr. Bilorus served as Director of the Industry and Technology Division of the ECE-UN Secretariat in Geneva. He is a member of the Ukrainian Academy of Sciences and author of several books and monographs on economic reform and international economic co-operation.

Dr. Bilorus holds doctoral degrees in Economics — Ph.D., D. Sc. (Economics), Industrial Management, International Economic Co-operation. He also holds a B. A. in Industrial Economics and Management. In 1992, Dr. Bilorus was awarded the title *Honorable Researcher of Ukraine*. He was elected to the Board of the Ukrainian Union of Industrialists and Businessmen and to the Ukrainian Association of Rome Club.

Zbigniew Brzezinski is Counselor, Center for Strategic and International Studies, and Professor of American Foreign Policy at the Paul Nitze School of Advanced International Studies, The Johns Hopkins University, Washington, D. C. Dr. Brzezinski served as National Security Advisor to President Carter and was awarded the Presidential Medal of Freedom for his role in the normalization of U. S.- Chinese relations and for his contributions to the human rights and national security policies of the United States.

Dr. Brzezinski is a member of the Board of Directors of the National Endowment for Democracy, a congressionally-funded institution for the international advancement of democracy. He is a board member of Freedom House, a non-profit institution dedicated to the promotion of freedom, and the Polish-American Enterprise Fund. He is a trustee of the Trilateral Commission, a cooperative American—European—

Japanese forum, and co-chairman, with Senator Bob Dole, of the American Committee for Aid to Poland. He is president of Z. B., Inc., an advisory firm on international issues to corporations and financial institutions.

Dr. Brzezinski is a frequent public speaker, commentator on major TV programs and contributor to newspapers and journals, both domestic and foreign. Dr. Brzezinski received honorary degrees from Georgetown University, Williams College, Fordham University, the Catholic University of Lublin, and Warsaw University. He was awarded the Hubert Humphrey Award for public service from the American Political Science Association. He was elected a Fellow of the American Academy of Arts and Sciences. Dr. Brzezinski was born in Warsaw, Poland. He received a B. A. and an M. A. from McGill University, and a Ph. D. from Harvard University.

Jim Cashel is senior program officer, Public Sector Reform, for the Eurasia Foundation. Before joining the Eurasia Foundation, Mr. Cashel directed the Kennedy School of Government office of the Project on Economic Reform in Ukraine (PERU), a consulting service to Ukrainian economic policymakers. Among his recent publications are *Western Technical Assistance to Uzbekistan: Program and Prognosis* (January 1993), and *Western Technical Assistance to Kazakhstan: Programs and Prospects* (March 1993) both in *Central Asian Monitor* (co-authored with Christopher Kedzie). Mr. Cashel has international experience in work, study and travel in fifty countries. He speaks Russian and Spanish, and holds degrees from Stanford University, John F. Kennedy School of Government and Harvard Medical School.

George Chopivsky, Jr. is founder, chairman and CEO of United Psychiatric Corp., a privately owned psychiatric hospital chain with revenues of \$70 million. Mr. Chopivsky also founded the Washington Intertrade Corporation, a company formed to develop business opportunities in East Europe, and Uzviz, a joint venture established to develop hotels in Kiev.

Mr. Chopivsky also serves on numerous boards including the Health Care REIT, and the Franklin National Bank. Mr. Chopivsky is founder and president of The Chopivsky Family Foundation which produces international traveling icon exhibits, music concerts, and an ecclesiastical art history video. He is a member of the Young Presidents Organization, the Foundation for Democracy in Ukraine, Harvard University, a trustee of the University of Kiev-Mohyla Academy, Kiev, and a member of the Ukrainian-American Business Council. Mr. Chopivsky received a B. A. in Soviet Studies from Yale University, and an M. B. A. from the Harvard Graduate School of Business Administration.

Laryssa Chopivsky has been involved in the arts and has been active in the Ukrainian and Washington communities for many years. She is a board member of The Washington Group since 1988 and is director of the newly established TWG Cultural Fund. Formerly, she was director of Special Projects and chairman of the TWG Leadership Conference Committee.

Ms. Chopivsky is an owner and vice president of Commonwealth Broadcasting Company, and serves on the Board of Directors of the

**PENN SVIT, LIMITED
A UKRAINIAN-AMERICAN
VENTURE**

in affiliation with
The Penn Companies
of Arlington, Virginia

announces the start of its new project
The Foreign Business Center
offering western quality
business office facilities and services
in the heart of Kiev, Ukraine
in spring, 1995

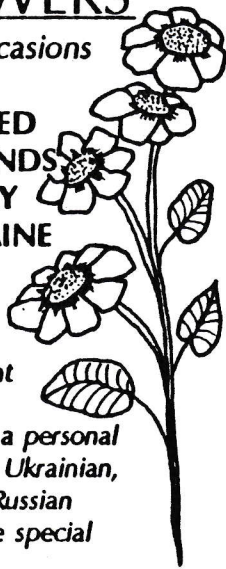
for inquiries and information
on investment or leasing
please call in Arlington: (703)524-0400
in Kiev: 7-044-227-9596

FLOWERS

for all occasions

**DELIVERED
TO FRIENDS
& FAMILY
IN UKRAINE**

Send a
beautiful
arrangement
of flowers
along with a personal
message in Ukrainian,
English or Russian
to someone special
in Ukraine



LANDMARK, LTD

Toll Free 1-800-832-1789
Washington D.C. area:
1-703-941-6180
FAX 1-703-941-7587

Washington Performing Arts Society, where she chairs the Artistic Direction Committee. She is also a founding member and treasurer of the Ukrainian Washington Federal Credit Union and is a board member of the Morning Music Club. Ms. Chopivsky has a B. A. from the University of Illinois and an M. B. A. in finance from the George Washington University.

Ihor Stepanovych Derkach, Member of Parliament of Ukraine, is on the Committee on National Security and Defense. As a member of Parliament, Mr. Derkach takes a particular interest in developing effective legislative procedures and ensuring Ukraine's security in post-Cold War Europe. Previously he was a senior engineer at the Lviv Mechanical Engineering Institute, Ukrainian Academy of Sciences. Mr. Derkach is a recipient of a prestigious Freedom Support Grant, of which only 100 such grants are offered annually to high-level officials of the Newly Independent States (NIS). He was invited to the United States under the auspices of the International Visitor Program of the U. S. Information Agency (USIA). Mr. Derkach received a B. S. in Mechanical Engineering from the Lviv Polytechnic Institute.

Orest Deychakiwsky is a staff member at the Commission on Security and Cooperation in Europe (Helsinki Commission). His responsibilities include Ukraine, Belarus and Bulgaria, and NGO relations. He has been a member of the U.S. delegations to various meetings of the 52-nation Conference on Security and Cooperation in Europe. Earlier this year, he took a 4-month leave of absence from the Commission to work with the U.S.-Ukraine Foundation in Ukraine. Mr. Deychakiwsky holds a B. A. from the University of Notre Dame and an M. A. from Georgetown University School of Government and International Relations. He is a founding Member of TWG and currently serves as Chairman of the TWG Fellowship Fund.

Nadia M. Diuk is the regional director for Central and Eastern Europe and the former Soviet Union for the National Endowment for Democracy, a congressionally-funded foundation which seeks to promote democracy around the world through non-governmental organizations. Dr. Diuk is the co-author, with Adrian Karatnycky, of *New Nations Rising: The Fall of the Soviets and The Challenge of Independence* (John Wiley & Sons, 1993), and *The Hidden Nations: The People Challenge the Soviet Union* (William Morrow, 1990). Her book about Bulgaria will be published by Farrer, Strauss, Giroux in 1994. Dr. Diuk was born and educated in the United Kingdom, receiving her doctor of philosophy degree in modern history at St. Antony's College, University of Oxford.

Oleh Havrylyshyn is the alternate executive director for Armenia, Bulgaria, Cyprus, Georgia, Israel, Moldova, Netherlands, Romania and Ukraine at the International Monetary Fund. He served as consultant on research, operational projects, program evaluations and training seminars to the World Bank, and various United Nations' agencies.

Dr. Havrylyshyn also served as consultant to the Science Council of Canada, Statistics Canada, Economic Council of Canada, and the Canadian International Development Agency. He was a visiting professor at *Université Libre de Bruxelles*, Belgium, and at the *Institute des Hautes Studes Internationales*, Geneva. He is the author of a number of books, articles and publications in the field of economics, including the first Ukrainian language text on principles of economics. Dr. Havrylyshyn received a B. A. in economics, with honors, from Queens University, and a Ph. D. from the Massachusetts Institute of Technology.

Marijka Helbig is founder and president of Scope Travel Inc., a leading Ukrainian tour organizer and East European consolidator. Ms. Helbig initiated *Auscoprut*, a joint venture between *Aha Autocentrum*, a

major auto dealership and investing company in Austria and Hungary, Scope Travel, Inc. the U. S. partner and Anatole Popadiuk, the Ukrainian partner. *Auscoprui* has recently opened a former communist party hotel, Roxolana, in Ivano-Frankivsk after investing \$1.5 million for reconstruction of the hotel. Plans are now underway to establish a chain of Roxolana hotels in major cities in Ukraine and in developing an export and import business between Ukraine and the West. Ms. Helbig graduated from Manor Junior College and earned her B. A. degree from Montclair State in New Jersey.

Gregory F. Huger has been director of the U.S. Agency for International Development (USAID) Office of Private Sector Initiatives for the newly independent states of the former Soviet Union since May, 1992. From 1987 to 1992, Mr. Huger was Associate Mission Director in Egypt responsible for private sector development with emphasis on privatization, trade and investment and small business. From 1984 to 1987, Mr. Huger was the USAID private sector officer in El Salvador.

Prior to joining USAID, Mr. Huger worked for Deers and Company in Europe and South America. He also served seven years in the Peace Corps as director in Brazil, associate director in Zaire and volunteer in Ivory Coast. Mr. Huger graduated from Georgetown University and attended Johns Hopkins School of International Studies.

Orest A. Jejna, founder and owner of Jemar International, Phoenix, is a consultant and agent for firms conducting business transactions in Ukraine. He initiated and organized a joint venture to develop an American-style pizza restaurant in Lviv. Mr. Jejna prepared a comprehensive business program for the joint venture, established the legal foundation, organized the management and marketing efforts, pre-

pared product presentations, and assembled all the necessary equipment and factors of production.

Previously, Mr. Jejna was sole practitioner of the Law Office of Orest A. Jejna. He also served as associate attorney at Phillips & Lyons. Mr. Jejna is vice president of the Ukrainian American Bar Association, secretary-treasurer of the International Committee of the Arizona State Bar Association, and a committee member of the Arizona Chamber of Commerce. He received the Americans for Human Rights in Ukraine Award and an outstanding achievement award from the Phoenix Jaycees. Mr. Jejna received a B. S. from St. John Fisher College and a J. D. from the University Puget Sound School of Law.

Adrian Karmazyn is a journalist with the Voice of America, Ukrainian Branch in Washington, D. C. He recently completed a three-month reporting assignment in Kiev. Mr. Karmazyn holds an M. A. in Russian and East European Studies from the University of Michigan (Ann Arbor) and wrote a thesis analyzing the Ukrainian press. He is the author of *Study of "The History of Cities and Villages of the Ukrainian SSR"* that was published by the Canadian Institute of Ukrainian Studies.

Nadia Komarnycky-McConnell is president of the U.S.-Ukraine Foundation. Prior to co-founding the Foundation, she was the president of NKM Associates, a government relations and public affairs firm. Prior to founding NKM Associates, she held several positions in government, including deputy assistant administrator for legislative affairs for the National Aeronautics and Space Administration (NASA) and director of congressional relations for the Federal Emergency Management Agency (FEMA). I

Mrs. McConnell, the program initiator of the "Conference on the

SelfReliance Baltimore Federal Credit Union

Dividends: 3.75%

Competitive Loan Rates:

auto loans — 5.0%

boat loans — 10.0%

mortgages — fixed 7.5%, variable 5.0%

share loans — 6.0%

personal loans — 10.0%

FREE LOAN INSURANCE

FREE MEMBER LIFE INSURANCE

ALL SAVINGS INSURED UP TO \$100,000

38 years of service to the Ukrainian community

(410)732-3062

American System of Governance for Ukrainian Legislators," worked with Indiana University on a grant from the United States Information Agency (USIA) to bring legislators from Ukraine for a ten-day conference in April 1991.

Serhiy Koulyk is the assistant to the executive director of the World Bank. Previously, Mr. Koulyk was the First Secretary, and principal economic officer at the Embassy of Ukraine. He is responsible for the development of bilateral Ukraine-US trade and economic relations. Mr. Koulyk was also with the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine, Department of International Economic Organizations, where he was responsible for matters pertaining to Ukraine's participation in international economic organizations.

Mr. Koulyk was assigned the post of Second Secretary to the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations in New York in 1985. He was responsible for Ukraine's participation in the Second (Economic) and Fifth (Administrative and Budgetary) Committees of the UN and for developing ties with economic organizations based in New York. Mr. Koulyk graduated from the Kiev State University, and earned an M.A. in international economic relations. His diploma is in international banking.

Alexander B. Kuzma is the project coordinator for the Children of Chernobyl Relief Fund, a nationally recognized humanitarian relief agency which has sent over 700 tons (\$28 million worth) of medical aid to radiation victims living in Ukraine. He also has been involved in CCRF's hospital development program in Kiev, Lviv, Luhansk and Kharkiv.

Prior to working with the CRRF, Mr. Kuzma co-founded the Atomic Worker Health and Safety Project in Charles, South Carolina. He served as the executive director of the South Carolina Public Interest Research Group Community, and as organizer and researcher for the Carolina Brown Lung Association. He received a B. A. from Yale University, and a J. D. from Northeastern University Law School.

Dmitro Markov is press and cultural attaché for the Embassy of Ukraine in Washington. Mr. Markov is the first press officer Ukraine has posted in any diplomatic mission abroad.

Prior to joining Ukraine's diplomatic corps, Mr. Markov was a journalist. During his 20-year career in journalism, Mr. Markov won a score of awards. As a television and radio broadcaster, he reported both domestic and international news. He was a special correspondent responsible for on-site reports from the crippled nuclear reactor in Chernobyl. In 1989, he was named Broadcaster of the Year for his talk show series on national television. Mr. Markov has contributed to a number of Kiev-based and national newspapers in Ukraine.

He is an active member of the Union of Journalists of Ukraine, and has participated in international conferences on broadcasting. Mr. Markov graduated from Kiev University with a B. A. in English and literature.

Slavko Nowytski is on the staff of the Voice of America as an international television broadcaster on the *Window on America*, a Ukrainian TV program sponsored by WorldNet, a division of USIA. Previously, Mr. Nowytski headed his own firm dealing with international mass media communications.

Mr. Nowytski's first film for his own company, *Sheep in Wood*, won first prize at the American Film Festival. His documentary celebrating the arts, *Pysanka*, won some twenty international awards, including first prize at the Chicago International Film Festival.

Mr. Nowytski also produced a feature documentary on immigration, *Helms of Destiny*, narrated by Jack Palance. His documentary on the 1932-1933 famine in Ukraine, *Harvest of Despair*, was aired nationwide on PBS in William Buckley's *Firing Line* special. This film won numerous awards, including first prize at the prestigious International Film and TV Festival of New York. Mr. Nowytski received a B. A. in theater from Pasadena Playhouse College of Theater Arts, and an M. F. A. in motion picture production from Columbia University.

Monica O'Keefe was born in Baltimore, Maryland. She received a B. A. in Sociology from Carlow College in Pittsburgh. She studied art at the Maryland Institute College of Art and with private teachers. Before joining USIA in 1985, Ms. O'Keefe lived in Moscow, Belgrade and Oslo. Her first assignment with USIA was in Manila, as assistant cultural attaché, followed by a tour of duty as assistant press attaché in Belgrade. Her present position is desk officer for Ukraine, Belarus, Armenia and Azerbaijan in the Russia and Eurasia section of the Office of European Affairs at USIA. Her languages are Serbo-Croatian, Spanish and some Russian.

Orysia Pylyshenko is director of the National Forum Foundation's American Volunteers for International Development Program, a technical assistance program designed to advance the political and economic transformations in Central and Eastern Europe in the spheres of government, public administration, media and business. Ms. Pylyshenko served on the TWG Board of Directors as Events Director and Secretary. She received a B. A. in Business Administration and an M. A. in Russian and Eastern European History from George Washington University in Washington, D. C.

James D. Regan is manager of international strategic development at FMC Corporation. Mr. Regan works on the development of FMC's global business strategies, marketing and sales plans. FMC Corporation, headquartered in Chicago, is one of the world's leading producers of chemicals and machinery for industry, agriculture and government. FMC operates 92 manufacturing facilities and mines in 24 states in the United States and in 19 foreign countries.

FMC's expansion into Ukraine is in the agribusiness sector, particularly in pesticides and mechanized harvesting equipment. FMC has recently opened a sales office in Kiev. Mr. Regan received a B. A. from Dartmouth College and an M. A. in international relations from The Johns Hopkins Nitze School of Advanced International Studies.

Leonid Ivanovich Rubanenko is chief of the Central Administrative Board of Transport, Communications and Road Services of the Executive Committee of Kharkiv People's Deputy Council. He is currently working on the construction of the Kharkiv International Airport. Mr. Rubanenko was one of 3 representatives from Ukraine who attended an FAA/TDA sponsored aviation finance seminar for the Newly Independent States in St. Petersburg, Russia.

Mr. Rubanenko is presently visiting the United States as part of a 70 person delegation on a cultural exchange with the city of Cincinnati, Ohio, the sister city of Kharkiv. Mr. Rubanenko graduated from Kharkiv Polytechnic Institute, Department of Transport Machine-Building. He later worked at the Kharkiv tractor-building plant and was chief of the assembly shop.

George Soros is the president of Soros Fund Management, New York, and chief investment advisor to Quantum Fund, a \$2.5 billion international investment fund. Mr. Soros established the Open Society Fund in 1979, the Soros Foundation—Hungary in 1984 and

The Soros Foundation — Soviet Union in 1987. He now has foundations operating in 19 Central and Eastern European countries, and in South Africa. He is also the founder of the Central European University. In addition to numerous articles, Mr. Soros is the author of *The Alchemy of Finance* (Simon & Schuster, 1987), *Opening the Soviet System* (Weidenfeld & Nicolson, 1990), *Underwriting Democracy* (The Free Press, 1991).

Mr. Soros was born in Budapest and emigrated to London where he graduated from The London School of Economics. He moved to the United States in 1956. He received honorary doctoral degrees from the New School for Social Research, New York, the University of Oxford, the Budapest University of Economics and Yale University.

Roman Terleckyj is director of production of The Washington Opera. Prior to assuming his current position, Mr. Terleckyj was assistant to the general director of the Michigan Opera Theater, assistant director in the Santa Fe Opera, production manager of the Civic Opera of the Palm Beaches and production coordinator at Wolf Trap.

Mr. Terleckyj was also directing assistant to Gian Carlo Menotti. He directed such operas as *La Boheme*, *La Cenerentola*, *A Bride from Pluto*, *The Boy Who Grew Too Fast*, *The Last Savage*, *Anthony and Cleopatra*, *Tosca*, *The Consul*, *Amahl and the Night Visitor*, *Le Nozze di Figaro* and many others. As stage director, Mr. Terleckyj worked with opera companies in Dayton, Philadelphia, Syracuse, Buffalo, Michigan, and Connecticut. He was also stage director at the Spoleto Festival in Italy and with the Berlin Opera. Mr. Terleckyj was born in England and studied at Oakland University.

Virlana Tkacz is the founding director of Yara Arts Group. In 1991, the troupe performed the bilingual *In the Light* in Kiev, Kharkiv and Lviv. In 1993, she directed the multilingual *Blind Sight* which was performed at the Berezil International Theater in Kharkiv and the Festival of Experimental Theaters in Kiev.

Ms. Tkacz has also worked extensively with video artist Kit Fitzgerald, directing *Return of the Native*, which played in BAM's Next Wave Festival in Rio de Janeiro and in Amsterdam. She initiated the Harvard Summer Institute Theater workshops and conducted them since 1988.

She has also lectured and conducted workshops in Kiev, and the United States. She has collaborated with Wanda Phipps on translating Ukrainian poetry and to date they have translated over 110 poems by 33 poets and have created the scripts for all Yara Arts Group's productions. They were awarded the AGNI Translation Prize by Boston University. Ms. Tkacz holds a B. A. degree from Bennington College and an M. F. A. in directing from Columbia University.

Bohdan Vitvitsky is assistant U. S. Attorney, District of New Jersey, Financial Institutions Fraud Division. Previously, he was an associate with Cahill, Gordon & Reindel in New York.

Dr. Vitvitsky presented papers at various conferences, such as the plenary session of the World Congress of Ukrainian Lawyers in Kiev, the Conference to Draft the Ukrainian Constitution, Lviv State University, and at the Holocaust Memorial Council International Conference, Washington, D. C. He is the author of *The Other Holocaust: Many Circles of Hell* (1980, Novak Report).

Dr. Vitvitsky is founder and past president of the Ukrainian American Professionals and Businesspersons Association of New York and

New Jersey. He is presently vice president of the Association's Education Fund which provides scholarships to students in the humanities and social sciences in Ukraine to attend Harvard University's summer program.

Dr. Vitvitsky was active in many political campaigns including Jim Florio for Governor campaign, the Carter reelection campaign and the Bill Bradley for Senate campaign.

Dr. Vitvitsky received a B. A. degree with distinction from Wayne State University, a Ph. D. in political philosophy from Columbia University, and a J. D. from the Columbia University School of Law.

Douglas H. Wheeler is the managing director of the Washington Performing Arts Society (WPAS). Mr. Wheeler has worked in the field of performing arts management since 1964 and has directed the extensive programs of WPAS since 1982. He introduced such stars as Luciano Pavarotti, Kathleen Battle, James Galway and Frederica von Stade to their Kennedy Center recital debuts.

Mr. Wheeler is also responsible for many new features at WPAS: the creation of *City Dance* and WPAS's jazz, gospel, and Parade of the Arts series; the increased presentation of Washington, D. C.-based artists in major venues; a broadened focus to introduce Washington audiences to avant-garde presentations (through Ninth Street Crossings, New Music America, and the new Performance Series); and the growth in both the number of attractions WPAS presents and the size of its budget (\$2 to \$6 million).

Mr. Wheeler has served on the presenting and commissioning panel of the National Endowment for the Arts (NEA), on the NEA's Music Program Challenge Review Panel, on the Committees of the Greater Washington Board of Trade and on the board of the Children's Theater of Arlington. Mr. Wheeler received a master's degree in economics from American University.

Andrew A. Zwarun is vice president of E-Z-EM, Inc., a public corporation, that specializes in the manufacture and marketing of radiological contrast agents and accessories, interventional radiological devices, and gastroenterological diagnostic products. It is the world leader in the basium contrast field. E-Z-EM employs approximately 1,000 people, and has nearly \$100 million in revenues annually. Their products are marketed in over 60 countries. Presently E-Z-EM is attempting to enter markets in Ukraine.

Dr. Zwarun participated in the 1993 medical equipment trade mission in Kiev and Lviv which was sponsored by the U.S. Department of Commerce.

INTERNATIONAL FUNDING, INC.

INTERNATIONAL FINANCIAL CONSULTANTS

582 SUMMIT AVENUE

JERSEY CITY, NEW JERSEY 07306-2704

ROBERT S. CHELOC

1 (201) 656-8282

FAX 1 (201) 656-8280

Planning a Trip to Ukraine?

Personalized Travel Service
at Reasonable Rates

- VISAS•HOTELS•MEALS•TRANSFERS•
- GUIDES•AIR TICKETS• RAIL TICKETS•
- CARS WITH DRIVERS•
- INTERPRETERS•
- SIGHTSEEING•

LANDMARK, LTD

toll free (800)832-1789
DC/MD/VA (703)941-6180
fax (703)941-7587

Щирий привіт усім учасникам Конференції!

Trypilia
GALLERY of ART

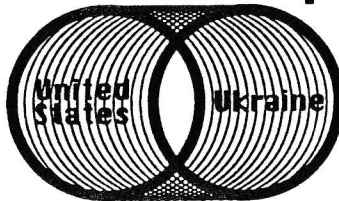
We look forward to seeing you at our:

Grand Opening
November 5, 6, 7, 1993

(216) 888-9317 7444 State Road Cleveland, Ohio 44184

**Thank You for Participating in the
1993 Leadership Conference**

Partnership



**The Washington Group
Leadership Conference**

**The Board of Directors
of
The Washington Group**



Founded 1894

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ, ІНК.

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

30 Montgomery Street, P.O. Box 17A—Jersey City, New Jersey 07303 • (201) 451-2200

УНСоюз є готовий заспокоїти Ваші потреби так послугами, як і забезпеченими грамотами, про що Вам може і не є відомо.

БЕЗКОШТОВНІ ПОСЛУГИ

- Повна перевірка Ваших теперішніх забезпечених грамот
- Плянуння Ваших особистих фінансів
- Поради податкових і маєткових експертів
- Поради професійних забезпечених експертів

ЗАБЕЗПЕЧЕНІ ГРАМОТИ

- Пенсійні грамоти, яких відсотки є охоронені від податків на певний час
- Термінові забезпечення на необмежені суми
- Життєве забезпечення на необмежені суми
- Універсальне забезпечення
- Забезпечення на покриття коштів перебування у піклувальній домі
- Забезпечення для одержання прибутків на випадок хвороби
- Пляни зложення ощадностей для оплати за формування дітям
- Індивідуальні пенсійні конта (IRA)
- Грамоти т. зв. „Останній, хто вмирає”, для плянування спадку і підприємства

УНСоюз також уділяє перші гіпотечні позички на доми, в яких мешкають члени.

Для дальших інформацій відносно забезпечених грамот, послуг чи позичок, просимо вповнити внизу Ваші дані та переслати їх на адресу:

The Ukrainian National Association offers a variety of products and services, some of which you may not be aware of. These include:

SERVICES

- These services are available at no charge to members
- Complete review of your present insurance portfolio
 - Personal financial planning
 - Advice from tax and estate planning attorneys
 - Professionally trained insurance consultants to assist you

PRODUCTS

- Tax deferred annuities
- Term insurance
- Life insurance
- Universal life insurance
- Income replacement insurance in the event of a disability
- Coverage of nursing home confinements
- College education savings plans
- Individual Retirement Accounts (IRA)
- Last to die policies for estate and business planning

THE UNA ALSO OFFERS RESIDENTIAL FIRST MORTGAGES

To inquire about any of these products or services, please complete the information requested below and mail to:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Director of Insurance Operations, 30 Montgomery St., Jersey City, New Jersey 07302. For faster service, call us at (201) 451-2200.

NAME:

DATE OF BIRTH:

ADDRESS:

PHONE:

BEST TIME TO CALL:

PRODUCT / SERVICE OF INTEREST:

ANYTHING CAN HAPPEN

You can read about it first in The Ukrainian Weekly



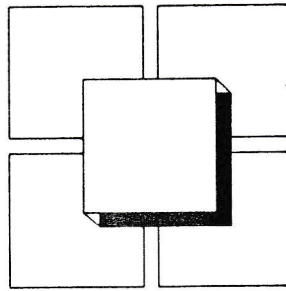
Keep informed by reading The Ukrainian Weekly, the only newspaper with a full-time **KYYIV PRESS BUREAU**.

Published for 60 years by the Ukrainian National Association, a fraternal, non-profit association.

To subscribe to The Ukrainian Weekly, fill out the form below and mail it to:
 Subscription Department, The Ukrainian Weekly, 30 Montgomery St., Jersey City, NJ 07302.

Please enter my subscription to The Ukrainian Weekly. Subscription rates: \$20 per year. \$10 for members of the UNA.

<input type="checkbox"/> Payment enclosed.	<input type="checkbox"/> Please bill me.	Name
<input type="checkbox"/> I am a member of UNA Branch		Address
<input type="checkbox"/> I am not a UNA member.		City
<input type="checkbox"/> New subscription.	<input type="checkbox"/> Renewal.	State Zip



Charchalis & Company, P.A.
Certified Public Accountants & Consultants

3504 Harford Rd.
Baltimore, Maryland 21218
410-366-4851

Andrew A. Charchalis, CPA

Tania V. Charchalis, MBA



Tax Planning and Preparation:
Corporations
Partnerships
Individuals



**Auditing & Financial
Statement Preparation**



Entrepreneurial Services



Financial & Estate Planning



**Financial Management
Services**



**Mutual Fund Investments
through H.D. Vest**